

4R34

NSY4R341/JSY4R341-A2303

SEIKO WATCH CORPORATION

Copyright©2022 by SEIKO WATCH CORPORATION

Printed in China

M-26

SEIKO

4R34

機械式時計 取扱説明書

MECHANICAL WATCH INSTRUCTIONS

日本語 **JA 1**

English **EN 1**

そのほかの言語の取扱説明書は、パソコンやスマートフォンから当社ホームページ内の「カスタマーサービス」>「取扱説明書」にアクセスいただき、ご覧ください。

Please refer to the Instruction Manuals of other languages by accessing "Customer Service"→ "Instruction" on our Website from PC or Smartphone.

Deutsch / Français / Italiano / Español /
Русский язык / العربية / Português /
简体中文 / 繁體中文 / 한국어 / ไทย



<https://www.seikowatches.com/>

この度は弊社製品をお買い上げいただき、
誠にありがとうございました。
ご使用の前にこの説明書をよくお読みの上、
正しくご愛用くださいますよう、お願い申し上げます。

なお、この説明書はお手元に保管し、必要に応じてご覧ください。

※金属バンドの調整は、お買い上げ店にご依頼ください。
ご贈答、ご転居などにより、お買い上げ店での調整が受けられない場合は、
弊社お客様相談室へご依頼ください。お買い上げ店以外では有料もしくは
お取扱いいただけない場合があります。

※商品に傷防止用の保護シールがはられている場合があります。
必ずはがしてお使いください。はられたままにしておくと、汚れ、汗、ゴミ、
水分などが付着してさび発生の原因となります。

JA 1

2 ご注意いただきたいこと

お手入れについて	31
性能と型式について	32
ルミブライトについて	33
防水性能について	34
耐磁性能について(磁気の影響)	35
バンドについて	37
皮革バンド用三つ折れ式中留(なかどめ)の 使いかた	40
スマートアジャスター機構つき 中留(なかどめ)の使いかた	46
アフターサービスについて	49
メカニカルウォッチの精度について	51
こんなときには	53
製品仕様	55

JA 3

目次

1 操作について

製品取扱上のご注意	4
メカニカルウォッチの特徴(手巻、自動巻)	8
各部の名称と主なはたらき	9
りゅうずについて	10
ぜんまいの巻きかた	11
時刻・24 時針・日付の合わせかた	13
時刻と日付の合わせかた	13
日付合わせについて	17
月末の日付修正について	18
24 時針の使いかた	19
24 時目盛つき回転ベゼルの使いかた (24 時目盛つき回転ベゼルの場合)	21
24 時針を時分針の 24 時として 合わせている場合	21
24 時針を異なる地域の時刻に 合わせてある場合	23
世界の主な地域の時差一覧	25
簡易方位計の使いかた (簡易方位計つきモデルの場合)	27
24 時針を使う場合	27
時針を使う場合	29

JA 2

製品取扱上のご注意

⚠ 警告

取り扱いを誤った場合に、重症を負うなどの重大な結果になる危険性が想定される内容を示します。

次のような場合、ご使用を中止してください。

- 時計本体やバンドが腐食などにより鋭利になった場合
 - バンドのピンが飛び出してきた場合
- ※すぐに、お買い上げ店・弊社お客様相談室にご連絡ください。

乳幼児の手の届くところに、時計本体や部品を置かないでください。

部品を乳幼児が飲み込んでしまうおそれがあります。
万が一飲み込んだ場合は、身体に害があるため、ただちに医師にご相談ください。

1

操作について

JA 4

⚠ 注意

取り扱いを誤った場合に、軽症を負う危険性や物質的損害をこうむることが想定される内容を示します。

以下の場所での携帯・保管は避けてください。

- 揮発性の薬品が発散しているところ (除光液などの化粧品、防虫剤、シンナーなど)
- 5℃～35℃を外れる温度に長期間なところ ○高湿度なところ
- 磁気や静電気の影響があるところ ○ホコリの多いところ
- 強い振動のあるところ

アレルギーやかぶれを起こした場合

ただちに時計の使用をやめ、皮膚科など専門医にご相談ください。

その他のご注意

- 金属バンドの調整は専門知識・技能が必要ですので、お買い上げ店にご依頼ください。手や指などにけがをする可能性があるほか、部品を紛失する可能性があります。
- 商品の分解・改造はしないでください。
- 乳幼児に時計が触れないようにご注意ください。けがやアレルギーをひき起こすおそれがあります。
- 提げ時計やペンダント時計の場合、ひもやチェーンの取り扱いにご注意ください。衣類や手・首などを傷つけたり、首を締めたりするおそれがあります。

⚠ 警告



この時計はスキューバダイビングや飽和潜水には絶対に使用しないでください。スキューバダイビングや飽和潜水用の時計に必要な過酷な環境を想定した様々な厳しい検査を行っていません。専用のダイバーズウォッチをご使用ください。

⚠ 注意



直接蛇口から水をかけることは避けてください。水道水は非常に水圧が高く、日常生活用強化防水の時計でも防水不良になるおそれがあります。

⚠ 注意

取り扱いを誤った場合に、軽症を負う危険性や物質的損害をこうむることが想定される内容を示します。



水分のついたまま、りゅうずやボタンを操作しないでください。時計内部に水分が入ることがあります。
※万が一、ガラス内面にくもりや水滴が発生し、長時間消えない場合は防水不良です。お早めにお買い上げ店・弊社お客様相談室にご相談ください。



水や汗、汚れが付着したままにしておくのは避けてください。防水時計でもガラスの接着面・パッキンの劣化やステンレスがさびることにより、防水不良になるおそれがあります。

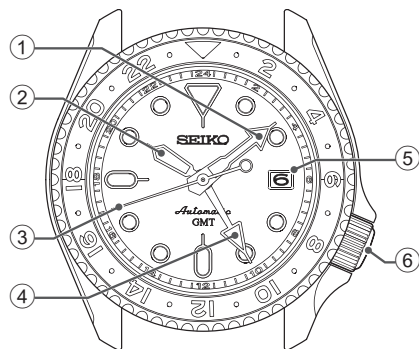


入浴やサウナの際はご使用を避けてください。蒸気や石けん、温泉の成分などが防水性能の劣化を早めることがあります。

メカニカルウォッチの特徴(手巻、自動巻)

- この時計は「ぜんまい」を動力に使用した、メカニカルウォッチです。
- 止まった状態からご使用になるときは、りゅうずを 20 回手で巻いてぜんまいを巻き上げてから始動させてください。
- 精度はクォーツウォッチが月差・年差であるのに対し、メカニカルウォッチは日差(一日あたりの進み遅れ)となります。
- さらに、ご使用になる条件(携帯時間、温度、腕の動き、巻き上げ量等)によって微妙に影響を受けますので、誤差は一定ではありません。
- 外部から強い磁気の影響を受けますと、精度がズれることがあります。影響の度合いによっては、部品が磁化してしまうことがあります。その場合は、磁気抜き等の修理が必要となりますので、お買い上げ店にご依頼ください。

各部の名称と主なはたらき



- ① 分針
- ② 時針
- ③ 秒針
- ④ 24 時針
- ⑤ 日付
- ⑥ りゅうず
 - ・ 0 段目 (ロックを外した状態):
ぜんまい巻き上げ (手巻)
 - ・ 1 段目: 日付合わせ・24 時針合わせ
 - ・ 2 段目: 時刻合わせ

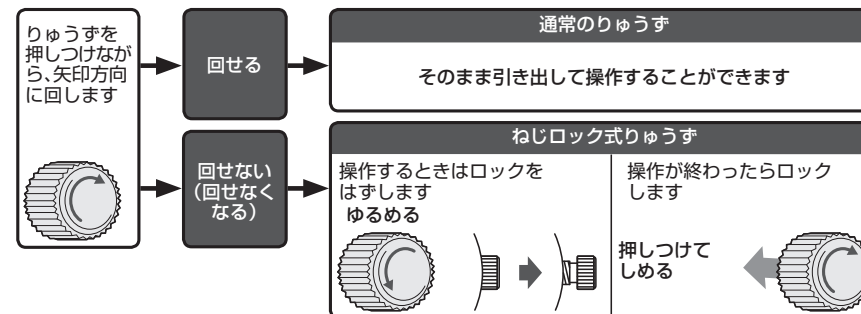
※表示の位置やデザインは、モデルによって異なる場合があります。

ぜんまいの巻きかた

- ・ この時計は、自動巻式機械時計 (手巻つき) です。
 - ・ ぜんまいは時計を腕につけた状態では通常の腕の動きで自然に巻くことができます。また、りゅうずをまわしてぜんまいを巻くこともできます。
 - ・ 止まっている時計をお使いになるときは、時計を振っても動き出しますが、りゅうずをまわしぜんまいが十分に巻かれた状態にし、日付と時刻を合わせてから腕におつけください。ぜんまいを巻く際には、りゅうず 0 段位置で右回転方向にゆっくりとまわしてください。なお、りゅうずは左方向では空回りするようになっています。また、ぜんまいはフル巻上げ状態でぜんまいがスリップするようになっており、ぜんまいを切る心配はありません。
- ※ねじロック式りゅうずのモデルは、操作前にりゅうずのロックを外し、操作後必ずロックをしてください。

りゅうずについて

りゅうずには、通常のものと同様の構造のもの、2つのタイプがあります。お使いの時計のりゅうずをご確認ください。



※ねじロック式りゅうずは、ロックすることで、誤動作の防止と防水性の向上をはかることができます。
※ねじロック式りゅうずは、ねじを無理にしめるとねじ部をこわすおそれがありますので、ご注意ください。

※ぜんまいの巻き上げ量が不足すると進み遅れの原因になりますので、1日 10 時間以上携帯することをおすすめします。また、時計を腕につけないでご利用される場合は、毎日一定の時刻にりゅうずをまわしぜんまいを十分に巻いてご使用ください。

※ぜんまいが解けて止まった状態からお使いの場合、りゅうずでぜんまいを巻き上げても直ぐには動きません。機械式時計の特徴でぜんまい巻き始めのぜんまいトルク (力) が弱いからです。ぜんまいが巻かれてある程度の強いトルクに達すると秒針が動き始めますが、早めに動かすためには、時計を振りてんぶを強制的に回転させることで動かすことができます。

時刻・24時針・日付の合わせかた

■ 時刻と日付の合わせかた

この時計には、日付表示機能がついています。24 時間に 1 回日付を一日分送るようになっています。また 24 時針がついていますので、24 時針としてお使いの場合は、午前午後を 24 時針で確認できます。デュアルタイム(2つの地域の時刻を表示させる)としてお使いの場合、りゅうずを 2 段階まで引き出し、針が進む方向にまわし、日付が切り変わることで、午前午後を確認してください。

日付は、「午前 0 時」ごろ送るようになっています。よって、午前午後をまちがえて時刻合わせをしてしまいますと、「お昼の 12 時」ごろに日付が変わってしまいます。

※小の月(2、4、6、9、11 月)が終わった翌日などに日付合わせのみを行うときは、「月末の日付修正について」→ P. 18 を参照ください。

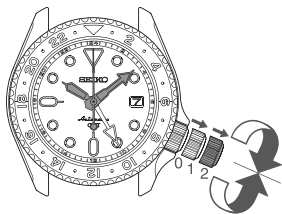
△ 注意

時刻表示が午後 9 時から午前 3 時までの間、日付の修正をしないでください。この時間帯に日付を修正しますと、翌日になっても日付が切り変わらないことや、故障の原因となる場合があります。

4 りゅうずを 2 段階まで引き出し、時刻を合わせる

秒針が「12 時」の位置にきたときに引き出してください。(秒針が止まります。)

りゅうずを回転させ、針が進む方向にまわし、日付が今日の日付になるまでまわしてください。日付が変わると「午前」です。さらに進めて現在の時刻に合わせます。



5 時報と同時にりゅうずを 0 段階まで押し込む

秒針が動き始めます。

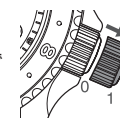
※時刻合わせは、電話の時報サービス TEL.117 が便利です。

1 時計が動いていることを確認する

※操作は、必ず時計が動いている状態で行ってください。動いていないときはぜんまいを巻き上げてください。

2 りゅうずを 1 段階まで引き出す

※ねじロック式りゅうずのモデルは、操作前にりゅうずのロックを外してください。



りゅうずを 1 段階引く

3 りゅうずを左回り(反時計回り)に回して、日付を合わせる

前の日の日付に合わせます。

(例)合わせる日付が「7 日」の場合、「6 日」に合わせます。

りゅうずを左回り(反時計回り)に回すことで日付合わせが行えます。

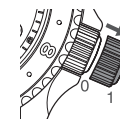


日付が 1 日進む

続いて、24 時針を合わせます。

6 りゅうずを 1 段階まで引き出す

秒針は動き続けています。



りゅうずを 1 段階引く

7 りゅうずを右回り(時計回り)に回して、24 時針を合わせる

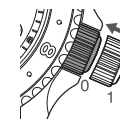
りゅうずを回転させ、24 時針を現在の時刻に合わせます。



24 時針が時計回りに動く

8 りゅうずを押し込む

※ねじロック式りゅうずのモデルは、操作後必ずロックしてください。



りゅうずを押し込む

■ 日付合わせについて

日付は、時刻に連動しており、時刻の運針状態、りゅうず操作による時刻合わせ状態のどちらでも 24 時間に 1 度切り替わります。日にちをまたいで時刻を進めると日付も進みます。日にちをまたいで時刻を戻しても日付は戻りません。

- 時計の運針状態では、午前 0 時前後(午後 11 時 45 分～午前 0 時 30 分の間)で日付が切り替わります。
- りゅうず操作による時刻合わせでは、午後 9 時から翌日午前 3 時の間で日付が切り替わります。その後、通常運針では、通常の午前 0 時前後(午後 11 時 45 分～午前 0 時 30 分の間)で日付が切り替わります。

● 午後 9 時から翌日午前 3 時の間で時刻合わせをする場合

- 午前 0 時をはさんで、午後 9 時から翌日の午前 3 時の間で時刻を合わせるときは、時刻をいったん午後 9 時より前に戻して(あるいは午前 3 時より先に進めて)、その日付が正しいことを確認してから時刻合わせをしてください。
- 午後 9 時から翌日午前 3 時の間で時刻を進めたり戻したりしたとき、午前 0 時前後に日付が切り替わらないことがあります。午前 3 時をすぎれば、日付は午後 9 時以前の日付の翌日(=午前 3 時以降の日付)に切り替わっています。また、運針状態では、日付が切り替わる時刻も、通常運針状態の切り替わり時刻に戻ります。

■ 24 時針の使いかた

24 時針には以下の 2 つの使いかたがあります。

● 午前・午後を区別する(通常の使いかた)

時分針が示す時刻を 24 時間制で表示します。

【例】

時針・日付 : 日本
24 時針 : 日本

日本 : 6 日午前 10 時 8 分のとき



■ 月末の日付修正について

2 月(1 カ月が 28 日、うるう年は 29 日)と小の月(1 カ月が 30 日)では日付の修正が必要になります。

【例】小の月の翌月 1 日の朝、日付を修正する場合

「1 日」ではなく「31 日」が表示されています。りゅうずを 1 段目に引き出してください。りゅうずを左回転させ、日付を「1 日」に合わせ、りゅうずを押し込んでください。
※ねじロック式りゅうずのモデルは、操作後必ずロックしてください。



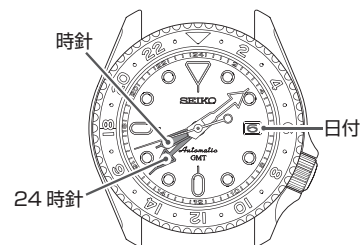
● 2 つの地域の時刻を表示させる(デュアルタイムとして使う)

時分針が示す時刻とは異なる地域の時刻を表示できます。

時刻表示の変更は「時刻と日付の合わせかた」→ P. 13 を参照してください。

【例 1】

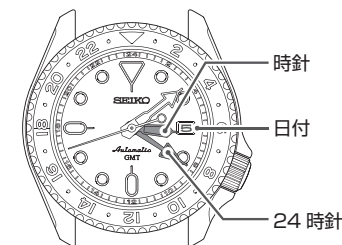
時針・日付 : A 地域(日本)
24 時針 : B 地域(ホノルル)



日本 : 6 日午前 8 時 8 分のとき
ホノルル : 5 日午後 3 時 8 分のとき

【例 2】

時針・日付 : B 地域(ホノルル)
24 時針 : A 地域(日本)



1 24時目盛つき回転ベゼルの使いかた(24時目盛つき回転ベゼルつきモデルの場合)

操作について

回転ベゼルの回転方向と量は、24時針で別の時間が読み取れます。

■ 24時針を時分針の24時として合わせている場合

<回転ベゼルの回転方向と量は、下記の方法で求められます>

[回転ベゼルの回転方向と量] Eは、

[24時針のGMTからの時差 C] - [これから知りたい地域のGMTからの時差 D]で求められます。

$$E = C - D$$

この例では、24時針が日本時間に合っていますので、 $C = +9$

JA 21

1 24時針を異なる地域の時刻に合わせてある場合

操作について

回転ベゼルの回転方向と量は、3つの時刻を読み取ることができます。

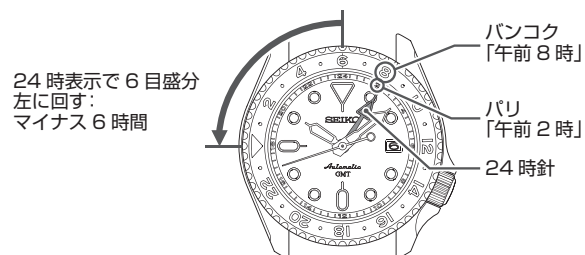
【例】時分針で日本時間午前10時08分を表示し、24時針でパリの時刻を表示させている場合

24時針に合わせてある「パリ」のGMTからの時差 $C = +1$

これから知りたい「バンコク」のGMTからの時差 $D = +7$

$$E = C - D = (+1) - (+7) = -6$$

回転ベゼルの回転方向と量は、マイナス6時間



JA 23

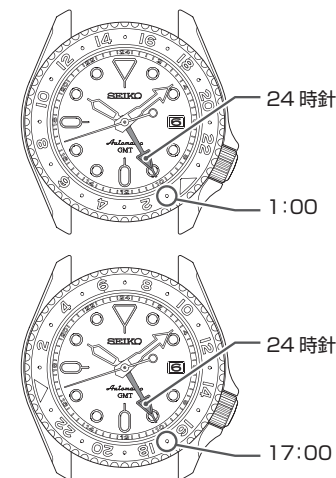
- a) 1つの例として、これから知りたい地域がGMTとすると、GMTからの時差が「0」ですから、
 $D = 0$
 $E = C - D = (+9) - (0) = +9$
回転ベゼルの目盛りで、GMTが「1:00」と読み取ります。

※Eが「+」のときは、回転ベゼルの右回転、「-」のときは左回転させます。

- b) その他の例として、これから知りたい地域が「ロサンゼルス」とすると、GMTからの時差が「-8時間」ですから、 $D = -8$
 $E = C - D = (+9) - (-8) = +17$
右回転で17時間回します。(結果:左回転で7時間でも同じです)
ロサンゼルス時間で「17:00」と読み取ります。

※この使用用途が不要になった場合、回転ベゼルの元の位置「24」マークを12時位置に戻してください。

※「世界の主な地域の時差一覧」→ P. 25



操作について

JA 22

操作について

JA 24

世界の主な地域の時差一覧

都市表示	代表都市名	日本からの時差	GMTからの時差	その他の都市
WLG	ウェリントン★	+3時間	+12時間	フィジー諸島★、オークランド★
NOU	ヌーメア	+2時間	+11時間	ソロモン諸島
SYD	シドニー★	+1時間	+10時間	グアム島、ハバロフスク
TYO	東京	±0時間	+9時間	ソウル、平壤
HKG	香港	-1時間	+8時間	マニラ、北京、シンガポール
BKK	バンコク	-2時間	+7時間	ジャカルタ
DAC	ダッカ	-3時間	+6時間	
KHI	カラチ	-4時間	+5時間	タシケント
DXB	ドバイ	-5時間	+4時間	
JED	ジッダ	-6時間	+3時間	メッカ、ナイロビ、イスタンブール
CAI	カイロ	-7時間	+2時間	アテネ★

1 簡易方位計の使いかた(簡易方位計つきモデルの場合)

- 太陽の見える、もしくは位置の分かる場所でお使いください。
- ※簡易方位計であり、正確な方位を知るためのものではありません。

24時針を使う場合

- 簡易方位計を使用する場合は、24時針を現在地時刻に合わせる必要があります。
- お使いの地域で、サマータイムが有効になっている場合は、時計を1時間遅らせてからお使いください。

●北半球の場合

- ※緯度の低い地域(北回帰線より南)では季節により利用できない場合があります。

1 簡易方位計つきベゼル(リング)の「N」を12時位置に合わせる

- ※「N」は他のマークの場合があります。
- ※リングの場合は、操作作用のりゅうすなどがついていていることがあります。

2 時計を水平に保ち、24時針を太陽の方角に向ける

簡易方位計の方位表示がその地点の方位となります。



都市表示	代表都市名	日本からの時差	GMTからの時差	その他の都市
PAR	パリ★	-8時間	+1時間	ローマ★、アムステルダム★
GMT	ロンドン★	-9時間	±0時間	
PDL	アソレス諸島★	-10時間	-1時間	
RIO	リオデジャネイロ★	-12時間	-3時間	
SDQ	サントドミンゴ	-13時間	-4時間	
NYC	ニューヨーク★	-14時間	-5時間	ワシントン★、モントリオール★
CHI	シカゴ★	-15時間	-6時間	メキシコシティ★
DEN	デンバー★	-16時間	-7時間	エドモントン★
LAX	ロサンゼルス★	-17時間	-8時間	サンフランシスコ★
ANC	アンカレッジ★	-18時間	-9時間	
HNL	ホノルル	-19時間	-10時間	
MDY	ミッドウェー島	-20時間	-11時間	

※★印の地域ではサマータイムが導入されています。(2018/10月現在)

※サマータイムは時差+1時間で、夏の間に時刻を1時間進めて、昼間の時間を長くする制度です。

※時差、およびサマータイムは、国または地域の都合により変更される場合があります。

●南半球の場合

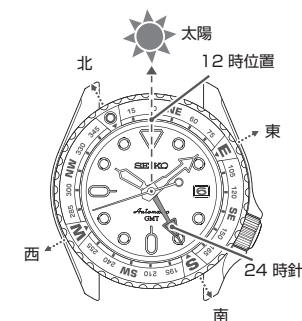
- ※緯度の低い地域(南回帰線より北)では季節により利用できない場合があります。

1 簡易方位計つきベゼル(リング)の「S」を24時針に合わせる

- ※リングの場合は、操作作用のりゅうすなどがついていていることがあります。

2 時計を水平に保ち、12時位置を太陽の方角に向ける

簡易方位計の方位表示がその地点の方位となります。



■ 時針を使う場合

- 簡易方位計を使用する場合は、時針を現在地時刻に合わせる必要があります。
- お使いの地域で、サマータイムが有効になっている場合は、時計を 1 時間遅らせてからお使いください。

● 北半球の場合

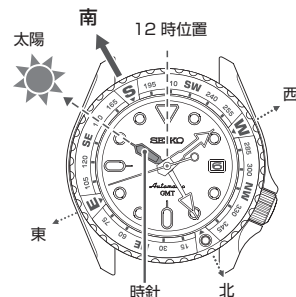
※緯度の低い地域(北回帰線より南)では季節により利用できない場合があります。

1 時計を水平に保ち、時針を太陽の方角に向ける

2 簡易方位計つきベゼル(リング)の「S」を、時針と 12 時位置の間に合わせる

簡易方位計の方位表示がその地点の方位となります。

※リングの場合は、操作用のりゅうずなどがついていないことがあります。



● 南半球の場合

※緯度の低い地域(南回帰線より北)では季節により利用できない場合があります。

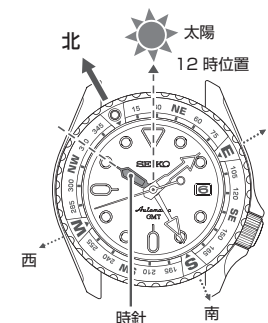
1 時計を水平に保ち、12 時位置を太陽の方角に向ける

2 簡易方位計つきベゼル(リング)の「N」を、時針と 12 時位置の間に合わせる

簡易方位計の方位表示がその地点の方位となります。

※「N」は他のマークの場合があります。

※リングの場合は、操作用のりゅうずなどがついていないことがあります。



お手入れについて

● 日ごろからこまめにお手入れしてください

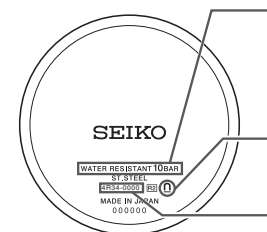
- りゅうずを引き出して洗わないでください。
 - 水分や汗、汚れはこまめに柔らかい布でふき取るように心がけてください。
 - 海水につけた後は、必ず真水でよく洗ってからふき取ってください。
- その際、直接蛇口から水をかけることは避け、容器に水をためるなどしてから洗ってください。
- ※「非防水」、「日常生活用防水」の場合は、おやめください。
 「性能と型式について」→ P. 32
 「防水性能について」→ P. 34

● りゅうずは時々回してください

- りゅうずのさびつきを防止するために、時々りゅうずを回してください。
 - ねじロック式りゅうずの場合も同様です。
- 「りゅうずについて」→ P. 10

性能と型式について

時計の裏ぶたで性能と型式の確認ができます。



防水性能

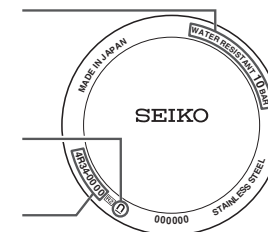
耐磁性能

型式番号

- 防水性能
P. 34 を参照ください。

- 型式番号
お客様の時計の種類を示す番号です。

※上の図は例であり、お買い上げいただいた時計とは異なる場合があります。



- 耐磁性能
P. 35 ~ P. 36 を参照ください。

ルミブライトについて

2

ご注意ください

お買い上げの時計がルミブライトつきの場合

ルミブライトは、太陽光や照明のあたりを短時間(約 10 分間:500 ルクス以上)で吸収して蓄え、暗い中で長時間(約 3 時間~5 時間)発光します。光が当たらなくなってから輝度(明るさ)は、時間の経過とともに弱まります。なお、光を蓄える際の光の強さや光の吸収度合いとルミブライトの面積によって、発光する時間や見え方に差が生じます。

※一般的には明るい所から暗い所へ入った場合、人の目はすぐには順応しません。初めはものが見にくいですが、時間の経過と共に見やすくなってきます。(目の暗順応)

※ルミブライトは、放射能などの有害物質をまったく含んでいない環境・人に安全な蓄光(蓄えた光を放出する)塗料です。

<照度のめやすについて>

環境		明るさ(照度)のめやす
太陽光	晴れ	100,000 ルクス
	くもり	10,000 ルクス
屋内(昼間窓際)	晴れ	3,000 ルクス以上
	くもり	1,000~3,000 ルクス
	雨	1,000 ルクス以下
照明(白色蛍光灯 40W の下で)	1m	1,000 ルクス
	3m	500 ルクス(通常室内レベル)
	4m	250 ルクス

JA 33

防水性能について

お買い上げいただいた時計の防水性能を下記の表でご確認の上ご使用ください。
(P. 32 をご覧ください)

裏ぶた表示	防水性能	お取扱方法	
防水性能表示なし	非防水です。	水滴がかかったり、汗を多くかく場合には、使用しないでください。	
WATER RESISTANT	日常生活用防水です。	日常生活での「水がかかる」程度の環境であれば使用できます。	△ 警告 水泳には使用しないでください。
WATER RESISTANT 5 BAR	日常生活用強化防水で 5 気圧防水です。	水泳などのスポーツに使用できます。	
WATER RESISTANT 10(20)BAR	日常生活用強化防水で 10(20)気圧防水です。	空気ポンプを使用しないスキューバダイビングに使用できます。	

2


ご注意ください

耐磁性能について(磁気の影響)

2

ご注意ください

この時計は、身近にある磁気の影響を受け、時刻が狂ったり止まったりします。

⚠ 危険	
裏ぶた表示	お取扱方法
耐磁性能表示なし	磁気製品より 5 cm 以上遠ざける必要があります。 (JIS1 種)
	磁気製品より 1 cm 以上遠ざける必要があります。 (JIS2 種)

磁気を帯びたことが原因で、携帯使用時の精度めやす範囲を超えている場合、磁気の除去および精度の再調整作業は、保証期間にかかわらず有料とさせていただきます。

この時計が磁気の影響を受ける理由

内蔵されているひげぜんまいが、外からの強い磁気の影響を受けます。

JA 35

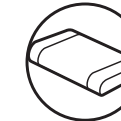
時計に影響を及ぼす身の周りの磁気製品例



スマートフォン・携帯電話・タブレット端末
(スピーカー部、カバーのマグネット部)

AC アダプター

バッグ
(磁石の止め金)



交流電気
シェーバー

電磁調理器

携帯ラジオ
(スピーカー部)

磁気ネックレス

磁気健康枕

2

ご注意ください

JA 36

バンドについて

2

ご注意ください

バンドは直接肌に触れ、汗やほこりで汚れます。そのため、お手入れが悪いとバンドが早く傷んだり、肌のかぶれ・そで口の汚れなどの原因になります。

長くお使いになるためには、こまめなお手入れが必要です。

● 金属バンド

- ステンレスバンドも水や汗・汚れをそのままにしておくと、さびやすくなります。
- 手入れが悪いと、かぶれやワイシャツのそで口が黄色や金色に汚れる原因になります。
- 水や汗・汚れは、早めに柔らかな布でふき取ってください。
- バンドのすき間の汚れは、水で洗い、柔らかな歯ブラシなどで取り除いてください。
(時計本体は水にぬれないように、台所用ラップなどで保護してください。)
残った水分は柔らかな布でふき取ってください。
- チタンバンドでも、ピン類には強度に優れたステンレスが使用されているものがあり、ステンレスからさびが発生することがあります。
- さびが進行すると、ピンの飛び出しや抜けが発生し、時計を脱落させてしまうことがあります。また、逆に中留が外れなくなることがあります。
- 万が一、ピンが飛び出している場合は、けがをするおそれがありますので、ただちに使用をやめて修理をご依頼ください。

JA 37

● シリコンバンド

- 材料の特性上、バンドに汚れがつきやすく、しみこんだりして、変色を生じることがあります。汚れた場合は、ぬれた布やウェットクリーニングティッシュ等ですぐにふきとってください。
- 他の材料に比べ、亀裂が生じた場合そこから切れてしまう恐れがあります。先の鋭い刃物などで傷つけない様、ご注意ください。

かぶれやアレルギーについて	バンドによるかぶれは、金属や皮革が原因となるアレルギー反応や、汚れ、もしくはバンドとのすれなどの不快感が原因となる場合など、いろいろな発生原因があります。
バンドサイズのめやすについて	バンドは多少余裕をもたせ、通気性をよくしてご使用ください。時計をつけた状態で、指一本入る程度が適当です。



JA 39

● 皮革バンド

- 水や汗、直射日光に弱く、色落ちや劣化の原因になります。
- 水がかかったときや汗をかいた後は、すぐに乾いた布などで、吸い取るように軽くふいてください。
- 直接日光にあたる場所には放置しないでください。
- 色の薄いバンドは、汚れが目立ちやすいので、ご使用の際はご注意ください。
- 時計本体が日常生活用強化防水 10(20)気圧防水になっているものでも、アクアフリーバンド以外の皮革バンドは、水泳・水仕事などでの使用はお控えください。

● ポリウレタンバンド

- 光で色があせたり、溶剤や空気中の湿気などにより劣化する性質があります。
- 特に半透明や白色・淡い色のバンドは、他の色を吸着しやすく、また変色をおこします。
- 汚れたら水で洗い、乾いた布でよくふき取ってください。
(時計本体は水にぬれないように、台所用ラップなどで保護してください。)
- 弾力性がなくなったら取り換えてください。そのまま使い続けるとひび割れが生じバンドが切れやすくなります。

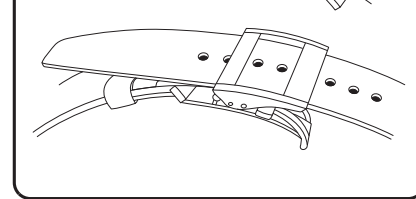
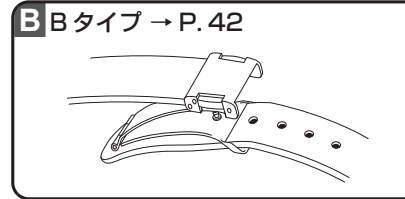
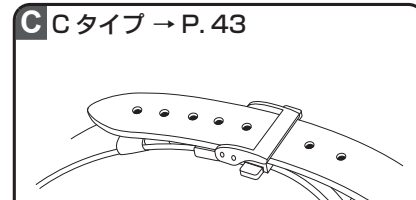
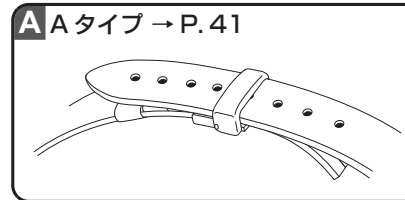
2

ご注意ください

JA 38

皮革バンド用三つ折れ式中留(なかどめ)の使いかた

皮革バンドには、調整可能な三つ折れ式中留を用いたものがあります。お買い上げの時計の中留が、下記のいずれかにあてはまる場合は、それぞれの操作方法を参照してください。



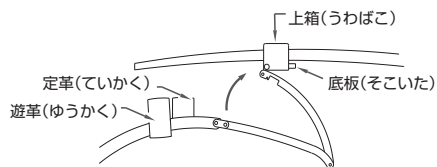
2

ご注意ください

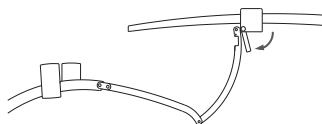
JA 40

A Aタイプの使いかた

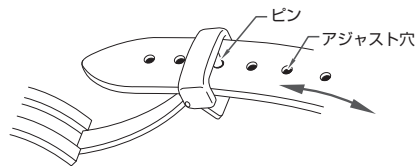
- ① バンドを定革、遊革から抜いて、中留を開きます。



- ② 上箱の底板を下に開きます。

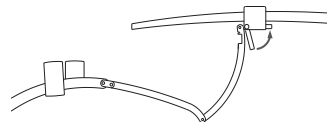


- ③ ピンをアジャスト穴から外します。バンドを左右にスライドさせ、適切な長さのところで、ピンをアジャスト穴にもう一度入れます。



- ④ 底板を閉めます。

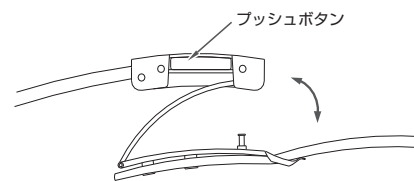
※底板を押しこみ過ぎないようにしてください。



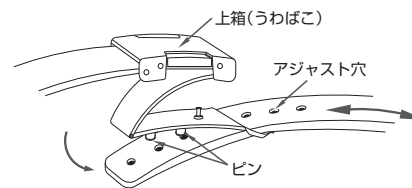
※中留を装着するときはバンド剣先(先端)を定・遊革に入れてから、中留をしっかり留めてください。

B Bタイプの使いかた

- ① プッシュボタンを両側から押しながら中留を開きます。



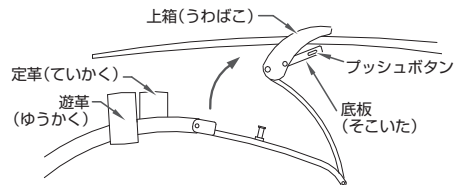
- ② ピンをアジャスト穴から外します。バンドを左右にスライドさせ、適切な長さのところで、ピンをアジャスト穴に入れます。上箱を押して、中留を留めます。



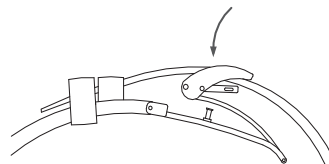
C Cタイプの使いかた

● 着脱のしかた

- ① プッシュボタンを両側から押しながらバンドを定革・遊革から抜いて、中留を開きます。

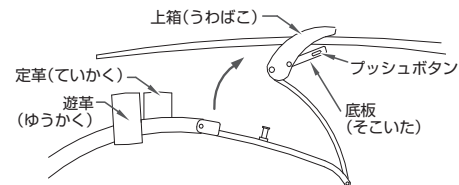


- ② バンドの剣先(先端)を定革・遊革に入れてから、上箱を上からしっかり押さえて留めます。

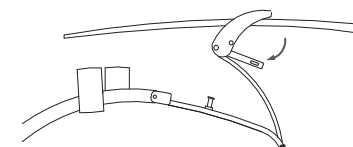


● バンドの長さを調節するには

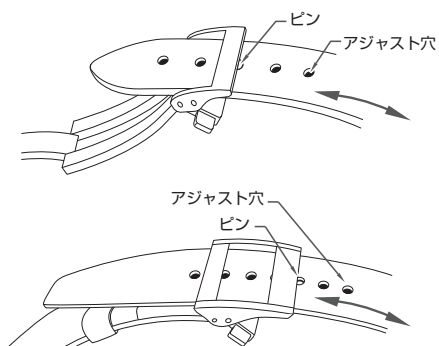
- ① プッシュボタンを両側から押しながらバンドを定革・遊革から抜いて、中留を開きます。



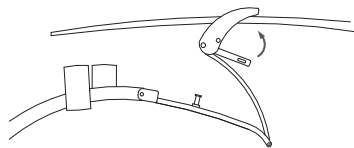
- ② もう一度プッシュボタンを押し、底板を下に開きます。



- ③ ピンをアジャスト穴から外します。バンドを左右にスライドさせ、適切な長さのところで、ピンをアジャスト穴に入れます。

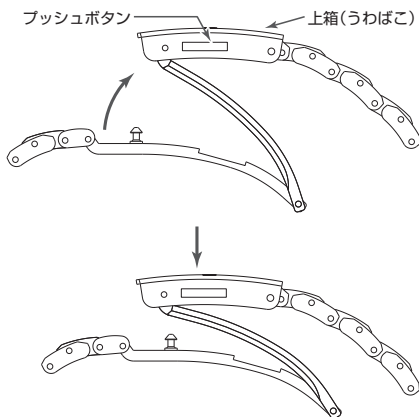


- ④ 底板を閉めます。



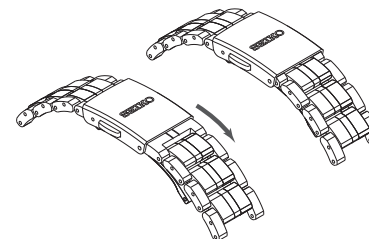
● バンドの着脱(中留の開閉)について

1. プッシュボタンを軽く押して中留を開きます。
※プッシュボタンを強く(深く)押すとスマートアジャスター機構が作動し、バンドが長くなりますのでご注意ください。
2. 上箱を上からしっかり押さえて留めます。



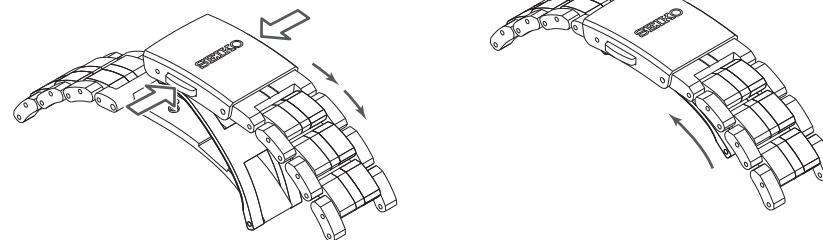
スマートアジャスター機構つき中留(なかどめ)の使いかた

バンド長さ(微調整)ができるスマートアジャスター機構つき中留を用いたものがあります。お買い上げの時計の中留が、図のような中留のときは下記の操作方を参照にしてください。
※最大約 5 mm 長くすることができます。
バンドが密着する等、不快に感じる場合には便利な機構です。



● バンドの長さを調節するには

1. プッシュボタンを両方から強く(深く)押すと、スマートアジャスター機構が作動し、バンドが(2段階)最大約 5 mm 長くすることができます。
2. 中留の上箱をしっかり押さえて留めます。
※中留を閉じた状態でも、スマートアジャスター機構で長くなった分を戻すことができます。



※上の図は例であり、お買い上げいただいた時計の仕様とは異なる場合があります。

アフターサービスについて

2

ご注意ください

● 保証と修理について

- 修理や点検調整のための分解掃除(オーバーホール)の際は、お買い上げ店、または弊社お客様相談室にご依頼ください。
- 保証期間内に不具合が生じた場合は、必ず保証書を添えてお買い上げ店へお持ちください。
- 保証内容は保証書に記載したとおりです。
保証書をよくお読みいただき、大切に保管してください。
- 保証期間終了後については、修理によって機能が維持できる場合には、ご希望により有料修理させていただきます。

● 補修用性能部品について

- この時計の補修用性能部品の保有期間は、通常7年を基準としています。補修用性能部品とは、時計の機能を維持するために必要な修理用部品です。
- 修理の際、外観の異なる代替部品を使用させていただくことがありますので、あらかじめご了承ください。

JA 49

メカニカルウォッチの精度について

2

ご注意ください

- メカニカルウォッチの精度は「日差」です。
- メカニカルウォッチの精度は時計の姿勢(向き)によって、進み/遅れ具合が変わり、またお客様のご使用になる条件(携帯時間・温度・腕の動き・ぜんまいの巻き上げ量など)により、所定の精度の範囲を超える場合があります。
- 1日のみの誤差で判断せず1週間程度の誤差で判断するようにしてください。
- 精度の温度差
メカニカルウォッチの精度を作る部分には金属が使われています。金属の特性として、温度の変化によって伸び縮みすることは良く知られています。これが時計の精度に影響を与えます。メカニカルウォッチは高温下では遅れがちになり低温下では進みがちになります。

JA 51

● 点検調整のための分解掃除(オーバーホール)について

- 長くご愛用いただくために、2年~3年に1度程度の点検調整のための分解掃除(オーバーホール)をおすすめします。
- この時計のムーブメントは、機構の性質上動力を伝達する歯車部分に常に力が加わっています。これらが常に機能するためには、定期的な部品の洗浄、油の交換、精度調整、機能チェック、消耗品の交換などが大切です。特にお買い上げ後2年~3年目の点検調整のための分解掃除(オーバーホール)を行うことが、長く使用するためには重要です。ご使用状況によっては、機械の保油状態が損なわれたり、油の汚れなどによって部品が磨耗し、時刻の進み、遅れが大きくなったり止まりにいたることがあります。またパッキンなどの部品の劣化が進み、汗や水分の浸入などで防水性能が損なわれる場合があります。点検調整のための分解掃除(オーバーホール)は、「純正部品」とご指定の上、お買い上げ店にご依頼ください。その際、パッキンやばね棒の交換もあわせてご依頼ください。
- 点検調整のための分解掃除(オーバーホール)の際には、ムーブメント交換となる場合もあります。

2

ご注意ください

○ ぜんまいの巻き具合と精度

精度を高めるためには、歯車の速度をコントロールするてんぷに規則正しくエネルギーを補給する事が重要です。メカニカルウォッチの動力源であるぜんまいは、いっぱい巻かれている状態とほどける直前の状態では力が異なり、ほどけるにしたがって力が弱くなっていきます。自動巻式は頻繁に携帯していただく事で、また手巻式はぜんまいを毎日一回一定の時刻に十分に巻き上げて規則正しく動かす事で、比較的安定した精度が得られます。

○ 磁気の影響

外部から強い磁気の影響を受けると、精度がズれることがあります。影響の度合いによっては、部品が磁化してしまうことがあります。その場合は、磁気抜き等の修理が必要となりますので、お買い上げ店にご依頼ください。

2

ご注意ください

JA 52

こんなときには

2

ご注意ください

現象	考えられる原因	このようにしてください
時計が止まった	ぜんまいが巻かれていない。	「ぜんまいの巻きかた」→(P.11)に従ってぜんまいを巻き上げ、時刻を合わせ直してご使用ください。それでも、動かない場合は、お買い上げ店にご相談ください。
時計が進む／遅れる	暑いところまたは寒いところに長く置いた。	精度は、常温に戻れば元に戻ります。この時計は気温 5℃～35℃で腕につけたときに安定した時間精度が得られるように調整してあります。
	磁気が発生するものそばに置いた。	精度は、元にもどりません。元の精度に戻すためには、脱磁(修理)をする必要があります。お買い上げ店にご相談ください。
	落としたり強くぶつけたり、または激しいスポーツをした。 強い振動が加えられた。 3年を越える長期間、分解掃除による点検調整を行っていない。	時刻を合わせ直しても精度が元に戻らない場合には、お買い上げ店にご相談ください。 お買い上げ店にご相談ください。

JA 53

製品仕様

2

ご注意ください

機種	4R34
1.基本機能	4針(時間表示(時針、分針、秒針)・24時針)、日付表示
2.振動数	21,600振動/時間(6振動/秒)
3.精度	日差 +45秒~-35秒 ただし、気温5℃~35℃において腕につけた場合
4.駆動方式	ぜんまい巻(自動巻(手巻つき))
5.持続時間	最大巻上時 約41時間
6.使用石数	24石

※上記精度は工場出荷時に調整されたものです。

※メカニカルウォッチの特性上、ご使用になる条件(携帯時間、温度、腕の動き、ぜんまいの巻き上げ量など)によっては上記精度の範囲を超える場合があります。

JA 55

現象	考えられる原因	このようにしてください
日付が日中に変わる	時刻合わせが12時間ずれている。	12時間分、針を進めてください。
ガラスのくもりが消えない	パッキンの劣化などにより時計内部に水が入った。	お買い上げ店にご相談ください。

※その他の現象は、お買い上げ店にご相談ください。

2

ご注意ください

JA 54

お客様相談室

通話料無料 0120-612-911

セイコーウォッチ株式会社

<https://www.seikowatches.com/>

JA 56